



AVIO

NIDO AUTOMATICO COLLETTIVO A 1 E 2 PIANI

AVIO è un nido progettato sia per l'allevamento di ovaiole riproduttrici che di ovaiole da consumo. Il nido collettivo AVIO con raccolta automatica fornisce alle galline un ambiente altamente confortevole per la deposizione delle uova. La particolare cura con cui viene costruito non danneggia le uova e le mantiene pulite. La raccolta automatizzata permette di ridurre drasticamente la manodopera. La modularità del nido AVIO consente una ottimale disposizione longitudinale con blocchi di nidi intervallati da passaggi che favoriscono la naturale circolazione degli animali. L'ingresso delle galline avviene sui due fronti e le uova deposte su di uno speciale tappetino, scivolano dolcemente nel canale di raccolta protetto da una tela che impedisce alle galline di beccarle. Ogni foro è dotato di un fondo in rete zincata a caldo e di un tappetino forato in materiale sintetico "AstroTurf®", entrambi estraibili per le pulizie.

PONDOIR COLLECTIF AUTOMATIQUE A 1 ET 2 ÉTAGES

Avio est un pondoir conçu à la fois pour la poule pondeuse reproductrice et pour la poule pondeuse oeufs de consommation. Le pondoir collectif AVIO avec ramassage automatique fournit aux poules un environnement très confortable pour la ponte. La conception étudiée de ce pondoir et le soin particulier avec lequel il a été construit favorise la ponte, n'endommage pas les œufs et les maintient propres et entiers. Le ramassage automatisé permet de réduire considérablement la main d'œuvre pendant l'élevage et la ponte au sol. La modularité du pondoir AVIO permet une disposition longitudinale optimale, avec des blocs de pondoirs espacés par des passages, favorisant la circulation naturelle des animaux. Les poules entrent par deux côtés et les œufs déposés sur un tapis synthétique spécial, se déplacent doucement vers le canal de ramassage central, protégé par une toile qui empêche les poules de les becquerer. Le pondoir est très confortable, tous les bords sont arrondis pour éviter de blesser et de déranger les poules.

COMMUNAL ROLL-AWAY NESTS 1 AND 2 TIER

AVIO is an automatic nest that is designed for both breeder and commercial layers. The care and attention given to the design and building of the AVIO provide the hens with a comfortable environment in which to lay their eggs. The nest does not damage the eggs but keeps them whole and clean. The automatic collection system has two main advantages: less labour requirement and less floor eggs. The portability of the AVIO nest allows it to be positioned back to back in lengths running down the poultry house. Wherever necessary spaces can be left between the lengths of nests to allow for the natural circulation of the birds. Hens can enter through either side of each block of nest. Eggs are laid onto a special synthetic pad and roll gently into a central collecting channel. Each nest is equipped with galvanised mesh and a drilled "AstroTurf®" pad, both of which can be easily removed for cleaning.



Per eliminare il problema della "cova" delle uova all'interno di ogni foro si trova un pannello mobile in rete che, muovendosi molto lentamente accompagna gentilmente la gallina fuori dal nido.

Negli orari programmati dall'allevatore, il pannello impedisce l'ingresso alle galline, avremo così un nido più pulito.

Chaque pondoir est équipé d'un plancher constitué d'une grille, zingué à chaud et d'un tapis de type caillebotis en matière synthétique "Astro Turf®", tous deux facilement extractibles pour le nettoyage.

A l'intérieur de chaque pondoir, se trouve un panneau mobile, sous forme de grille, qui, se déplaçant très lentement, accompagne la poule vers la sortie. Restant dans cette position, le panneau empêche l'accès au pondoir dans les heures programmées par l'éleveur (par ex. pendant la nuit), et permet de maintenir le pondoir plus propre.

The hens can be prevented from sitting on the nests for too long at any given period of time. Inside each nest there is a moving mesh panel which advances very slowly and gently encourages the hen outside of the nest.

When the panel is fully advanced it blocks entry to the nest during the times programmed by the farmer (e.g. during the night).

In this way it is possible to maintain a cleaner nest.

(3)



(4)



(5)



① Foro altamente confortevole, tutti i bordi sono arrotondati per non arrecare disturbo alla gallina.

Nid très confortable, tous les bords sont arrondis pour n'apporter aucun dérangement au poulet.

Very comfortable nest, all the edges are rounded to avoid disturbing the bird.

② Pannello mobile in rete che regola l'ingresso al nido.

Panneau mobile sous forme de grille régulant l'entrée au pondoir.

Moving mesh panel which blocks entry to the nest.

③ AVIO, versione ad 1 piano.
AVIO modèle à 1 étage.
AVIO nest, 1 tier model.

④ AVIO, versione a 2 piani.
AVIO modèle à 2 étages.
AVIO nest, 2 tiers model.

⑤ Passaggio tra i blocchi di nidi per migliorare la circolazione degli animali.
Canal ramassage oeufs.

Egg collecting channels allow the circulation of the birds.

⑥ Listelli in legno per agevolare l'ingresso al secondo piano.

Perchoirs à deux lattes en bois, qui facilitent l'accès à l'étage supérieur.

Wooden perches which ease access to the upper tier.

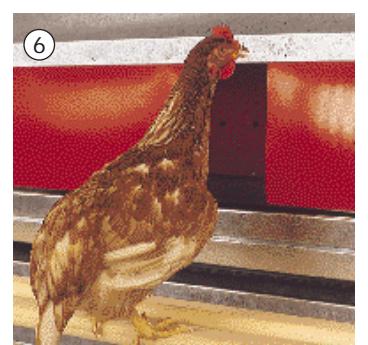
⑦ Fondo in rete zincata a caldo e tappetino in materiale sintetico facilmente asportabili per la pulizia.

Plancher sous forme de grille, zingué à chaud et tapis en matière synthétique.

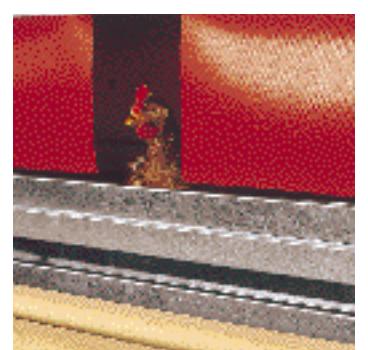
Bottom in hot zinc coated net and mat of synthetic material, both removable for cleaning.



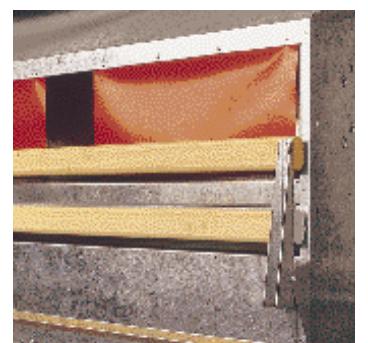
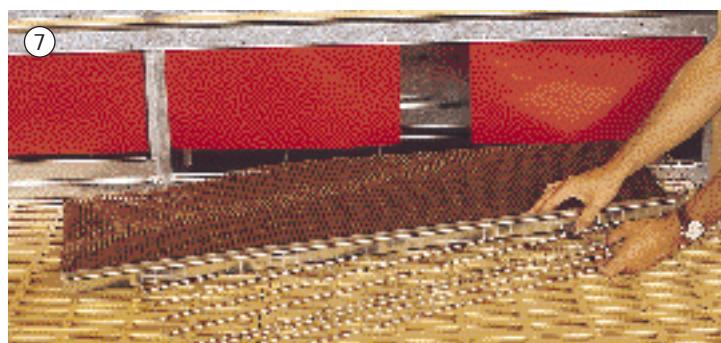
(6)

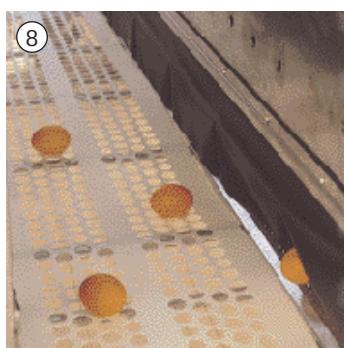
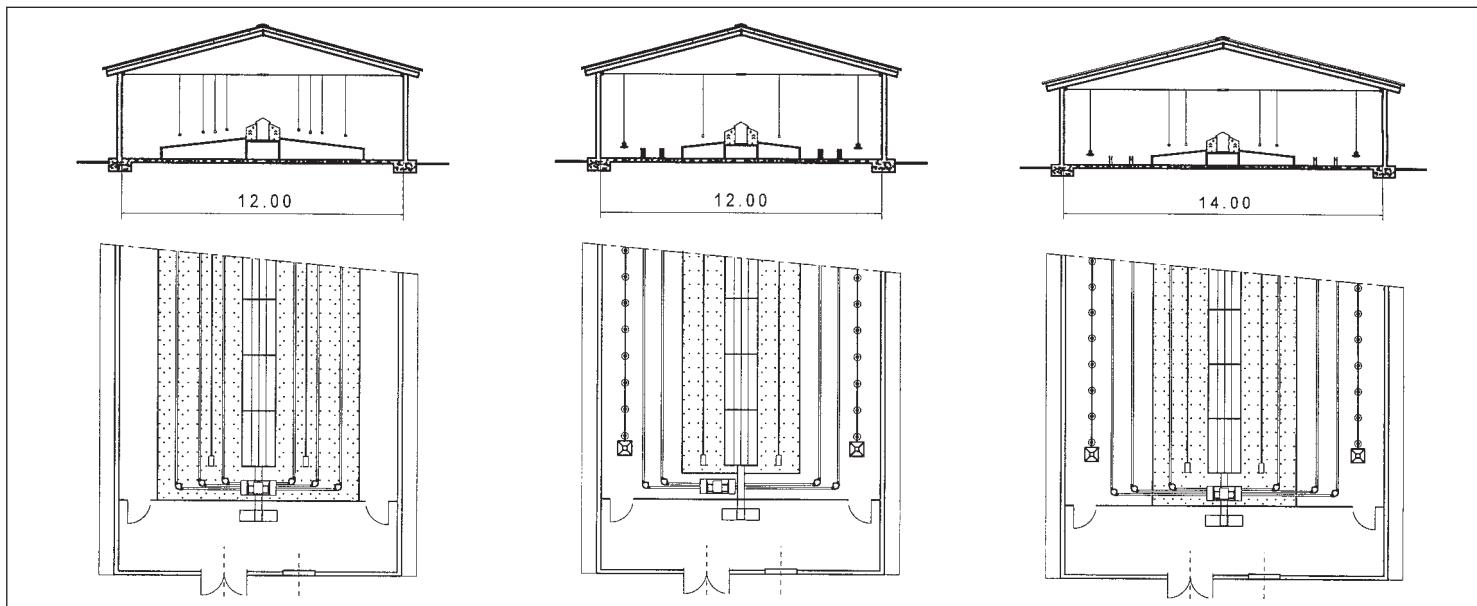


(7)



(7)





⑧ Nastro in polipropilene rigido, forato per mantenersi pulito e per evitare il rotolamento delle uova.

Tapis en polypropylène rigide de type caillebotis pour la propreté et pour éviter le déplacement des œufs.

Rigid polypropylene belt, holed to stop the eggs from rolling.

⑨ Esclusività SKA il tetto che garantisce una buona aerazione del foro.

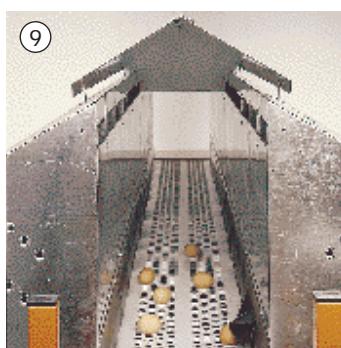
Le toit surélevé est une exclusivité SKA et assure une bonne aération du pondonoir.

A SKA exclusive is the roof which guarantees good ventilation of the nest

⑩ Tavolo di raccolta uova con regolazione elettronica della velocità del nastro.

Table de ramassage oeufs avec entraînement direct et régulation électronique de la vitesse des tapis.

Egg collection table with direct drive and electronic regulation of the belt speed.



Tramite un nastro molto largo in polipropilene rigido le uova giungono direttamente nel locale adibito alla raccolta su di uno speciale tavolo; la velocità del nastro è regolabile a seconda del numero di uova in arrivo. Il nastro è forato allo scopo di scaricare lo sporco e per far sì che le uova rimangano stabili senza rotolare durante la raccolta.

L'aerazione dei nidi e dei canali di raccolta è garantita dai numerosi fori presenti sulle pareti e dallo speciale tetto rialzato.

I nidi possono essere sollevati a soffitto per le pulizie di fine ciclo.



Grâce à un tapis très large, en polypropylène rigide, les œufs arrivent directement sur une table spéciale à l'endroit du ramassage. La vitesse du tapis est réglable électriquement en fonction du nombre d'œufs à l'arrivée. Le tapis de type caillebotis permet d'évacuer les saletés et permet aux œufs de se placer dans les interstices, sans rouler pendant le ramassage. Pour augmenter le taux d'éclosion, il est très important que les œufs se refroidissent le plus vite possible. L'aération des pondonoirs et des canaux de ramassage est assurée par le plancher sous forme de grille, les nombreuses ouvertures du mur et le toit surélevé spécial, qui permet d'obtenir un effet "cheminée". Cette particularité est une exclusivité SKA.

The eggs travel along a wide, rigid, polypropylene belt and arrive safely at the designated collection point. The belt speed can be adjusted electronically according to the number of eggs it is transporting. A series of holes in the belt discharge any dirt and ensure that the eggs do not roll during collection. To increase hatchability, it is very important that the eggs cool as quickly as possible. Adequate nest and channel aeration is guaranteed by three things: the mesh floor, numerous holes present in the side walls and finally, a new SKA exclusivity, the special raised roof which gives a "chimney" effect.

Dimensione elemento

Lunghezza 240 cm; Larghezza 123 cm
 Altezza (escluso il tetto):

1 piano 73 cm; 2 piani 132 cm

Dimensione foro

Larghezza 120 cm; Profondità 45.5 cm

Numeri fori per elemento

1 piano 4; 2 piani 8

Dimensione nastro

Larghezza 30 cm; Spessore 1mm

Velocità nastro

da 1 a 8 m/min

Canali di raccordo

Lunghezza: 50 - 75 - 150 - 300 cm

Dimensions element

Longeur 240 cm; Largeur 123 cm
 Hauteur (sans toit):

1 étage 73 cm; 2 étages 132 cm

Dimensions trou

Largeur 120 cm; Profondier 45.5 cm

Trou/element

1 étage 4; 2 étages 8

Dimensions tapis

Largeur 30 cm; Epesseeur 1mm

Vitesse tapis

de 1 à 8 m/min

Canals de raccord

Longeur: 50 - 75 - 150 - 300 cm

Element dimensions

Length 240 cm; Width 123 cm
 Height (without roof):

1 tier 73 cm; 2 tiers 132 cm

Hole dimensions

Length 120 cm; Depth 45.5 cm

Holes element

1 tier 4; 2 tiers 8

Belt dimensions

Width 30 cm; Thickness 1mm

Belt speed

1 to 8 m/min

Connecting channels

Length: 50 - 75 - 150 - 300 cm

I prodotti SKA sono costruiti in conformità con le vigenti norme di sicurezza, DPR n. 547 del 27 aprile 1955 e in particolare seguendo i principi della Direttiva CEE 89/392 e seguenti modifiche.

Les produits SKA ont été construit avec les règles de sécurité en vigueur DPR n. 547 du 27 Avril 1955 et, en particulier, suivant les principes de la Directive CEE 89/392 et modifiées suivant.

SKA products have been designed according to current Italian safety laws DPR n. 547 of 27 April 1955 and in particular following the principles of the EEC Directives 89/392 and following amendments.

